

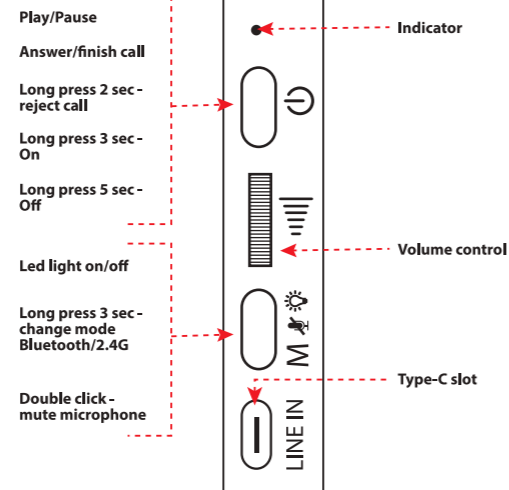
Horror PRO

Gaming headset

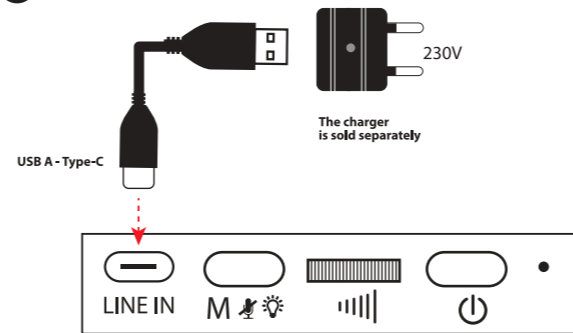
Operation manual



1. Functions



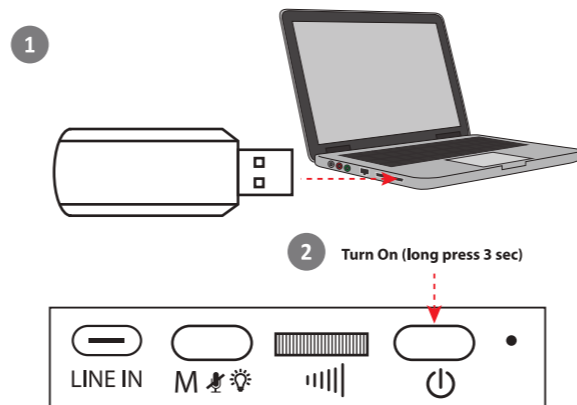
2. Charging



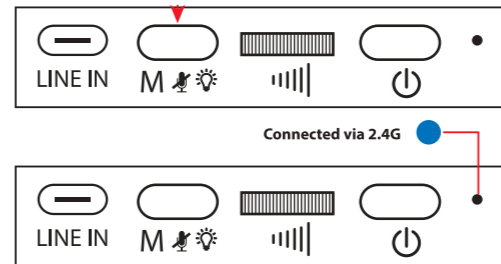
NOTE
The charge level display for smartphone is approximate. Incorrect display of the charge level is not a breakdown.

3. Connection

2.4G dongle, connecting to a computer, laptop, PS4, PS5

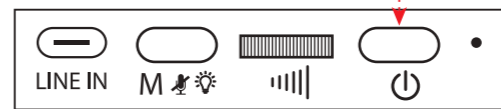


3 Select 2.4GHz mode (long press 3 sec)

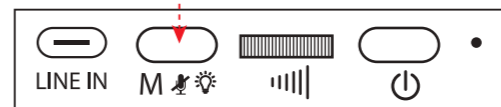


Bluetooth

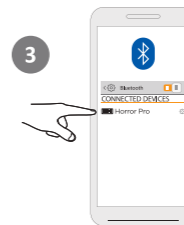
1 Turn On (long press 3 sec)



2 Select Bluetooth mode (long press 3 sec)



3



Connected via Bluetooth



Wired connection to a smartphone, laptop, PS4, PS5, XBOX ONE, XBOX Series S gamepads



Wired connection to a computer



ARM

1 Գործառնություններ

Նվազարկել/Դադար
Պատասխանել/ավարտել զանգը
Երկար սեղմեք 2 վայրկյան – մերժել զանգը
Երկար սեղմեք 3 վայրկյան – միացված
Երկար սեղմեք 5 վայրկյան – Անջատված
Լեդ լույսը միացված/անջատված
Երկար սեղմեք 3 վայրկյան – փոխել ռեժիմը
Bluetooth/2.4G

Կրկնակի կտտացրեք՝ խլացրեք խոսափողը
Ցուցանիշ
Ձայնի վերահսկում
Type C բնիկ
Բարձրացրեք խոսափողը - անջատված
Իջեցրեք խոսափողը՝ միացված

2 Լիցքավորում

Լիցքավորում
Լիցքավորված
Լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Սմարթֆոնի լիցքավորման մակարդակի
ցուցադրումը մոտավոր է: Լիցքավորման
մակարդակի սխալ ցուցադրումը
խափանում է:

3 Միացում

**2.4G dongle, միանում է համակարգչին,
խոթբուքին, PS4, PS5**

Միացնել (երկար սեղմել 3 վրկ)

Ընտրեք 2,4 GHz ռեժիմ (երկար սեղմեք 3 վրկ)

Միացված է 2.4G-ի միջոցով

Bluetooth

Bluetooth rejimini seçin (uzun basın 3 saniye)

Bluetooth vasitasile qoşulsunb

Smartfon, noutbuk, PS4, PS5, XBOX ONE, XBOX

Series S gamepadlarına simli qoşulma

Kompüterə simli qoşulma

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır

Լարային միացում սմարթֆոնին,
խոթբուքին, PS4, PS5, XBOX ONE, XBOX

Series S խաղային վահանակներին

Լարային կապ համակարգչին

2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է
առանձին

AZE

1 Funksiyalar

Oynat/Pause

Zəngə cavab verin/bitirin

2 saniyə uzun basın – zəngi rədd edin

3 saniyə uzun basın – Aktivdir

5 saniyə uzun basın – Söndür

LED işığı yandır/söndür

3 saniyə uzun basın – Bluetooth/2.4G rejimini

dayışdırin

İki dəfə klikləyin - mikrofonun səsinə söndürün

Göstərici

Səs səviyyəsinə nəzarət

Type-C yuvası

Mikrofonu qaldırın - söndürün

Mikrofonu aşağı salın - aktiv

2 Doldurulur

Doldurulur

Yükənlir

Zaryatka ayrı satılır

QEYD

Smartfonun şarj səviyyəsinin ekranı təxminidir.

Doldurma səviyyəsinin səhv göstərilməsi qəza deyil.

3 Əlaqə

2.4G dongle, kompüterə, noutbuka, PS4, PS5-ə

qoşulur

Yandırın (uzun basın 3 saniyə)

2.4GHz rejimini seçin (uzun basın 3 saniyə)

2.4G vasitəsilə qoşulsunb

Bluetooth

Bluetooth rejimini seçin (uzun basın 3 saniyə)

Bluetooth vasitasile qoşulsunb

Smartfon, noutbuk, PS4, PS5, XBOX ONE, XBOX

Series S gamepadlarına simli qoşulma

Kompüterə simli qoşulma

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır

BEL

1 Функцыі

Прайграванне/Паўза

Адказа/завяршэнне выкліку

Доўгі націск 2 секунды – адхіленне выкліку

Доўгі націск 3 секунды – Укл

Доўгі націск 5 секунд – Выкл

Святлодыёд ўключэння/выключэння

Доўгі націск 3 секунды – змена рэжыму

Bluetooth/2.4G

Двойчы пстрыкніце - адключыць мікрафон

Індыкатар

Рэгулятар гучнасці

Слот Type-C

Падняць мікрафон - выкл

Апусціць мікрафон - укл

2 Зарадка

Зарадка

Зарадзілі

Зарядная прылада прадаецца асобна

УВАГА

Дысплей ўзроўню зарада для смартфона

з'яўляецца прыблізным. Няправільнае

адлюстраванне ўзроўню зарада не з'яўляецца

3 Злучэнне

Ключ 2.4G для падлучэння да кампутара,

ноўтбука, PS4, PS5

Уключыць (доўгі націск 3 секунды)

Выберыце рэжым 2,4 ГГц (доўгі націск 3

секунды)

Падключаны праз 2.4G

Bluetooth

Выберыце рэжым Bluetooth (доўгі націск 3

секунды)

Падключаны праз Bluetooth

Правядное падключэнне да смартфона,

ноўтбука, геймпадам PS4, PS5, XBOX ONE,

XBOX Series S

Правядное падключэнне да кампутара

2 адаттара TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна

CZ

1 Funkce

Přehrát/Pozastavit

Přijmout/ukončit hovor

Dlouhé stisknutí 2 sekundy – odmítnutí hovoru

Dlouhé stisknutí 3 sekundy – Zapnuto

Dlouhé stisknutí 5 sekund – Vypnuto

LED světló zapnuto/vypnuto

Dlouhé stisknutí 3 sekundy – změna režimu

Bluetooth/2.4G

Dvojitě kliknutí – ztlumení mikrofonu

Indikátor

Ovládání hlasitosti

Slot Type-C

Zvedněte mikrofon - vypněte

Spusťte mikrofon dolů

2 Nabíjení

Nabíjení

Nabitó

Nabíječka se prodává samostatně

POZNÁMKA

Zobrazení úrovně nabití pro smartphone je

přibližné. Nesprávné zobrazení úrovně nabití

není poruchou.

3 Spojení

2.4G dongle, připojení k počítači,

notebooku, PS4, PS5

Zapnout (dlouhé stisknutí 3 sekundy)

Vyberte režim 2,4 GHz (dlouhé stisknutí 3

sekundy)

Připojeno přes 2.4G

Bluetooth

Vyberte režim Bluetooth (dlouze stiskněte 3

sekundy)

Připojeno přes Bluetooth

Kabelové připojení ke smartphonu,

notebooku, PS4, PS5, XBOX ONE,

XBOX Series S

Kabelové připojení k počítači

2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se

samostatně

DE

1 Funktionen

Wiedergabe/Pause

Anruf annehmen/beenden

2 Sekunden lang drücken – Anruf ablehnen

3 Sekunden lang drücken – Ein

5 Sekunden lang drücken – Aus

LED-Licht ein/aus

3 Sekunden lang drücken – Modus

Bluetooth/2.4G ändern

Doppelklick – Mikrofon stummschalten

Indikator

Slot Type-C

Lautstärkeregelung

Type-C-Steckplatz

Mikrofon hochheben - aus

Senken Sie das Mikrofon - an

2 Laden

Laden

Aufgeladen

Das Ladegerät ist separat erhältlich

NOTIZ

Die Ladezustandsanzeige des Smartphones ist ein

Richtwert. Eine falsche Anzeige des Ladezustands

3 Verbindung

2.4G-Dongle zum Anschluss an einen Computer,

Laptop, PS4, PS5

Einschalten (3 Sekunden lang drücken)

2,4-GHz-Modus auswählen (3 Sekunden lang

drücken)

Verbunden über 2,4G

Bluetooth

Bluetooth-Modus auswählen (3 Sekunden lang

drücken)

Verbunden über Bluetooth

Kabelgebundene Verbindung zu einem

Smartphone, Laptop, PS4-, PS5-, XBOX ONE-

oder XBOX Series S-Gamepad

Kabelgebundene Verbindung zu einem

Computer

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

ES

1 Funciones

Reproducir/Pausa

Responder/finalizar llamada

Pulsación larga de 2 segundos: rechazar llamada

Pulsación larga de 3 segundos – Encendido

Pulsación larga de 5 segundos: apagado

Luz LED encendida/apagada

Pulsación larga de 3 segundos: cambia el modo

Bluetooth/2.4G

Doble clic: silenciar el micrófono

Indicador

Control de volumen

Slot Type-C

Levanta el micrófono - apagado

Bajar el micrófono - activado

2 Cargando

Cargando

Cargado

El cargador se vende por separado.

NOTA

El nivel de carga del smartphone es aproximado.

Una visualización incorrecta del nivel de carga no

implica una avería.

3 Conexión

Dongle 2.4G, conexión a una computadora,

portátil, PS4, PS5

Encender (pulsación larga 3 segundos)

Seleccione el modo 2,4 GHz (mantenga pulsado

3 segundos)

Ühendatud 2,4G kaudu

Bluetooth

Seleccione el modo Bluetooth (mantenga

pulsado 3 segundos)

Conectado a través de Bluetooth

Conexión por cable a un teléfono inteligente,

computadora portátil, mandos de PS4, PS5,

XBOX ONE y XBOX Series S

Conexión por cable a una computadora

2 adaptadores TRS (H) - TRRS (M), se venden por

separado

EST

1 Funktsioonid

Esita/Paus

Kõnele vastamine/lõpetamine

Pikk vajutus 2 sekundit – kõnest keeldumine

Pikk vajutus 3 sekundit – sees

Pikk vajutus 5 sekundit – väljas

Led tuli sisse/välja

Pikk vajutus 3 sekundit – muutke režiimi

Bluetooth/2.4G

Topeltklõps – vaigista mikrofon

Näitaja

Helitugevuse reguleerimine

Type-C pesa

Tõstke mikrofon üles – väljas

Langetaget mikrofon - sees

2 Laadimine

Laadimine

Laetud

Laadija müüakse eraldi

MÄRKUS

Nutitelefonil laetuse taseme näit on

ligikaudne. Laadimistaseme vale kuvamine ei

ole rike.

3 Ühendus

2.4G dongle, ühendab arvuti, sülearvuti,

PS4, PS5

Lülitä sisse (pika vajutusega 3 sekundit)

Valige 2,4 GHz režiim (pikk vajutus 3

sekundit)

Ühendatud 2,4G kaudu

Bluetooth

Valige Bluetoothi režiim (pika vajutusega 3

sekundit)

Ühendatud Bluetoothi kaudu

Juhtmega ühendus nutitelefonil,

sülearvuti, PS4, PS5, XBOX ONE, XBOX

Series S mängupuldiga

Juhtmega ühendus arvutiga

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse

eraldi

FI

1 Toiminnot

Toista/Tauko

Vastaa/lopeta puhelu

Paina pitkään 2 sekuntia – hylkää puhelu

Pitkä painallus 3 sekuntia – Päällä

Pitkä painallus 5 sekuntia – Pois

Led valo päälle/pois

Pitkä painallus 3 sekuntia – vaihda

Bluetooth/2.4G-tilaa

Kaksoisnapsauta – mykistää mikrofonin

GEO

① ფუნქციები

დაკვრა/პაუზა

უკესპუხეი/დაასრულეთ ხარი

დიდხანს დაჭკირეთ 2 წამს - ხარის უარყოფა

დიდხანს დაჭკირეთ 3 წამს – ხართული

Πατήστε παρατεταμένα 2 δευτερόλεπτα – απόρριψη κλήσης

Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα – Emergency

Πατήστε παρατεταμένα 5 δευτερόλεπτα – Απεργοποίηση

Λυχνία LED ανάβει/σβήνει

Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα – αλλαγή λειτουργίας Bluetooth/2.4G

ორჯერ დაწკაპუნეთ - მიკროფონის

დაღუმება

ინდიკატორი

ხმის კონტროლი

TYPE-C სლოტი

აწიეთ მიკროფონი - გამორთეთ

დაწიეთ მიკროფონი - ჩართული

② **დამუხტვა**

დამუხტვა

დამუხტულია

დამტენი იყიდება ცალკე

შენიშვნა

დატენვის დონის ჩვენება სმარტფონისთვის

არის მიანზღობითი. დატენვის დონის

არასწორი ჩვენება არ არის ავარია.

③ **კავშირი**

2.4G dongle, კომპიუტერთან, ლეპტოპთან, PS4, P55-თან დაკავშირება

ჩართვა (გრძელვადიანი დაჭერით 3 წამით)

აირჩიეთ 2.4 გჰც რეჟიმი (ხანგრძლივი

დაჭერით 3 წამით)

დაკავშირებულია 2.4G-ის საშუალებით

Bluetooth

აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი (ხანგრძლივი

დაჭერით 3 წამით)

დაკავშირებულია Bluetooth-ით

სადენიანი კავშირი სმარტფონთან, ლეპტოპთან, PS4, P55, XBOX ONE, XBOX Series S

გეიმპადებთან

სადენიანი კავშირი კომპიუტერთან

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე

GRE

① **Λειτουργίες**

Αναπαράσταση/Παύση

Απάντηση/ολοκλήρωση κλήσης

Πατήστε παρατεταμένα 2 δευτερόλεπτα – απόρριψη κλήσης

Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα – Emergency

Πατήστε παρατεταμένα 5 δευτερόλεπτα – Απεργοποίηση

Λυχνία LED ανάβει/σβήνει

Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα – αλλαγή λειτουργίας Bluetooth/2.4G

Διπλό κλικ – σύραση μικροφώνου

Δείκτης

Ηχηχος έντασης

Υποδοχή Type-C

Σηκώστε το μικρόφωνο - απεργοποιήστε

Χαμηλάστε το μικρόφωνο - ενεργοποιημένο

② **Φόρτιση**

Φόρτιση

Κατηγορούμενος

Ο φορτιστής πωλείται χωριστά

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Η ένδειξη επιπέδου φόρτισης για smartphone

είναι κατά προσέγγιση. Η εσφαλμένη εμφάνιση

του επιπέδου φόρτισης δεν αποτελεί βλάβη.

③ **Σύνδεση**

Dongle 2.4G, σύνδεση με υπολογιστή, φορητό

υπολογιστή, PS4, P55

Ενεργοποίηση (Πατήστε παρατεταμένα 3

δευτερόλεπτα)

Επιλέξτε λειτουργία 2,4 GHz (παρατεταμένο

πάτημα 3 δευτ.)

Συνδέθηκε μέσω 2.4G

Bluetooth

Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth (παρατεταμένο

πάτημα 3 δευτ.)

Συνδέθηκε μέσω Bluetooth

Ευσύρματη σύνδεση με smartphone, φορητό

υπολογιστή, χειριστήρια παιχνιδιών PS4, P55,

XBOX ONE, XBOX Series S

Ευσύρματη σύνδεση με υπολογιστή

2 αντίπαρος TRS (F) - TRRS (M), πωλείται

χωριστά

HR / CNR

① **Funkcije**

Reprodukcija/Pauza

Odgovoriti/završiti poziv

Dugi pritisak 2 sekunde – odbijanje poziva

Dugi pritisak 3 sekunde – uključeno

Dugi pritisak 5 sekundi – isključeno

Led svjetlo za uključivanje/isključivanje

Dugo pritisnite 3 sekunde – promijenite

način rada Bluetooth/2.4G

Dupli klik – isključi mikrofون

Indikator

Kontrola glasnoće

Utor Type-C

Podignite mikrofون - isključeno

Spustite mikrofون - uključeno

② **Punjenje**

Punjenje

Napunjeno

Punjač se prodaje zasebno

BILJEŠKA

Prikaz razine napunjenosti za pametni

telefon je približan. Netočan prikaz razine

napunjenosti nije kvar.

③ **Veza**

2.4G dongle, spajanje na računalo,

laptop, PS4, P55

Uključi (dugo pritisnite 3 sekunde)

Odaberite način rada 2,4 GHz (dugo

pritisnite 3 sekunde)

Povezan putem 2.4G

Bluetooth

Odaberite Bluetooth način rada (dugo

pritisnite 3 sekunde)

Povezan putem Bluetootha

Žično povezivanje s pametnim

telefonom, laptopom, PS4, P55, XBOX

ONE, XBOX Series S gamepadima

Žično povezivanje s računalom

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se

zasebno

HUN

① **Funkciók**

Lejátszás/Szünet

Hívás fogadása/befejezése

Hosszan nyomva 2 másodpercig – hívás elutasítása

Hosszan nyomva 3 másodpercig – Be

Hosszan nyomva 5 másodpercig – Ki

Led lámpa be/ki

Hosszan megnyomva 3 másodpercig – módváltás

Bluetooth/2.4G

Dupla kattintás – mikrofون némitása

Indikátor

Kontrola glasnošći

Type-C foglalat

Emelje fel a mikrofون – ki

Engedje le a mikrofон – be

② **Töltés**

Töltés

A töltő külön vásárolható meg

JEGYZET

Az okostelefon töltöttségi szintje hozzátételes. A

töltöttségi szint helytelen kijelzése nem jelent

meghibásodást.

③ **Kapcsolat**

2.4G dongle, számítógéphez, laptophoz, PS4-hez,

PS5-höz csatlakoztatható

Bekapcsolás (hosszan lenyomva 3 másodpercig)

Válassza ki a 2,4 GHz-es módot (hosszan lenyomva 3

másodpercig)

2.4G-n keresztül csatlakozik

Bluetooth

Bluetooth mód kiválasztása (hosszan lenyomva 3

másodpercig)

Bluetooth-on keresztül csatlakoztatva

Vezetékes csatlakozás okostelefonhoz, laptophoz,

PS4, P55, XBOX ONE, XBOX Series S

játékvezérlőkhöz

Vezetékes csatlakozás számítógéphez

2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön

megvásárolható

KAZ

① **Функциялар**

Ойнату/Үзіліс

Қоңырауға жауап беру/аяқтау

2 секунд ұзақ басыңыз – қоңырауды

қабылдамау

Ұзақ басыңыз 3 секунд – Қосулы

Ұзақ басыңыз 5 секунд – Өшірулі

Жарықдиодты шам қосу/өшіру

Ұзақ басу 3 секунд – Bluetooth/2.4G режимін

өзгерту

Екі рет басу – микрофонның дыбысын өшіру

Көрсеткіш

Дыбыс деңгейін басқару

Туре-С ұясы

Микрофонды көтеріңіз - өшірулі

Микрофонды төмендетіңіз - қосулы

② **Зарядталуда**

Зарядталуда

Зарядталған

Зарядтағыш бөлек сатылады

ЕСКЕРТУ

Смартфонның заряд деңгейінің дисплейі

шамамен берілген. Заряд деңгейінің дұрыс

көрсетілмеуі бұзылу емес.

③ **Байланыс**

2.4G кілті, компьютерге, ноутбукке, PS4,

PS5-ке қосылу

Қосу (ұзақ басып 3 секунд)

2.4 ГГц режимін таңдау (ұзақ басып тұру 3 сек)

2.4G арқылы қосылған

Блютез

Bluetooth режимін таңдау (ұзақ басып 3 секунд)

Bluetooth арқылы қосылған

Смартфонға, ноутбукке, PS4, P55, XBOX

ONE, XBOX Series S геймпадтарына сымды

қосылым

Компьютерге сымды қосылым

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

PL

① **Funkcje**

Odtwórz/Pauza

Odbierz/zakończ połączenie

Długie naciśnięcie 2 sek. – odrzucenie połączenia

Długie naciśnięcie 3 sek. – Wł.

Długie naciśnięcie 5 sek. – Wył.

Włączenie/wyłączenie światła LED

Długie naciśnięcie 3 sek. – zmiana trybu Bluetooth/2.4G

Podwójne kliknięcie – wyciszenie mikrofonu

Wskaźnik

Regulacja głośności

Gniazdo Type-C

Podnieś mikrofон - wyłączony

Obniż mikrofон - włączony

② **Ładowanie**

Ładowanie

Oskarżony

Ładówka jest sprzedawana oddzielnie

NOTATKA

Wyświetlany poziom naładowania smartfona jest

przybliżony. Nieprawidłowy wyświetlacz poziomu

naładowania nie jest awarią.

③ **Połączenie**

Dongle 2.4G, podłączenie do komputera, laptopa,

PS4, P55

Włącz (długie naciśnięcie 3 sek.)

Wybierz tryb 2,4 GHz (długie naciśnięcie 3 sek.)

Połączono przez 2.4G

Bluetooth

Wybierz tryb Bluetooth (długie naciśnięcie 3 sek.)

Połączono przez Bluetooth

Przewodowe połączenie ze smartfonom, laptopem,

gamepadami PS4, P55, XBOX ONE, XBOX Series S

Połączenie przewodowe z komputerem

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

RO

① **Funcții**

Redare/Pauză

Răspunde/termină apelul

Apăsati lung 2 secunde – respingeti apelul

Apăsare lungă 3 secunde – Pomit

Apăsare lungă 5 secunde – Oprit

Lumină LED aprinsă/oprită

Apăsati lung 3 secunde – schimbați modul

Bluetooth/2.4G

Dublă clic – dezactivați microfonul

Indicator

Regulator volumului

Slot de Type-C

Ridicați microfonul - oprit

Coborâți microfonul - pomit

② **Încărcare**

Încărcare

Încărcat

Încărcătorul se vinde separat

NOTA

Afișajul nivelului de încărcare pentru smartphone

este aproximativ. Afișarea incorectă a nivelului de

încărcare nu este o defecțiune.

SWE

1 **Функtioner**

Spela/Pausa

Svara/avsluta samtalet

Långt tryck 2 sek – avvisa samtal

Långt tryck 3 sek – På

Långt tryck 5 sek – Av

Led ljus på/av

Långt tryck 3 sek – ändra läge

Bluetooth/2.4G

Dubbelklicka – stäng av

mikrofonen

Indikator

Volymkontroll

Type-C-plats

Lyft upp mikrofonen - av

Sänk mikrofonen - på

2 **Laddar**

Laddad

Laddaren säljs separat

NOTERA

Laddningsnivåvisningen för

smartphone är ungefärlig. Felaktig

visning av laddningsnivån är inte

ett sammanbrott.

3 **Förbindelse**

2.4G-dongel, ansluter till en

dator, bärbar dator, PS4, PS5

Skå på (långt tryck 3 sek)

Välj 2,4 GHz-läge (långt tryck 3 sek)

Ansluten via 2.4G

Bluetooth

Välj Bluetooth-läge (långt tryck 3

sek)

Ansluten via Bluetooth

Trådlösdan anslutning till en smartphone, bärbar dator, PS4, PS5, XBOX ONE, XBOX Series S gamepads

Trådlösdan anslutning till en dator

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

säljs separat

UKR

1 **Функції**

Відтворення/Пауза

Відповідь/завершити дзвінок

Тривале натискання 2 секунди –

відхилення виклику

Тривале натискання 3 секунди – увімк

Тривале натискання 5 секунд –

вимкнено

Світлодіодне світло

вимкнення/вимкнення

Тривале натискання 3 секунди – зміна

режиму Bluetooth/2.4G

Двічі клацніть – вимкніть мікрофон

Індикатор

Регулювання гучності

Слот Type-C

Підніміть мікрофон - вимкнено

Опустіть мікрофон - вкл

2 **Зарядка**

Зарядка

Заряджений

Зарядний пристрій продается

окремо

ПРИМІТКА

Показник рівня заряду для смартфона

є приблизним. Некоректне

відображення рівня заряду не є

помилкою.

3 **Підключення**

Ключ 2.4G, підключення до

комп'ютера, ноутбука, PS4, PS5

Увімкнути (тривале натискання 3

секунди)

Виберіть режим 2,4 ГГц (тривале

натискання 3 секунди)

Підключено через 2.4G

Bluetooth

Виберіть режим Bluetooth (тривале

натискання 3 секунди)

Підключено через Bluetooth

Д्रोуте підключення до

смартфона, ноутбука, геймпадів

PS4, PS5, XBOX ONE, XBOX Series S

Дроуте підключення до

комп'ютера

2 адаптера TRS (F) - TRRS (M),

продаються окремо

ARM

1 **Функції**

Відтворення/Пауза

Відповідь/завершити дзвінок

Тривале натискання 2 секунди –

відхилення виклику

Тривале натискання 3 секунди – увімк

Тривале натискання 5 секунд –

вимкнено

Світлодіодне світло

вимкнення/вимкнення

Тривале натискання 3 секунди – зміна

режиму Bluetooth/2.4G

Двічі клацніть – вимкніть мікрофон

Індикатор

Регулювання гучності

Слот Type-C

Підніміть мікрофон - вимкнено

Опустіть мікрофон - вкл

2 **Зарядка**

Зарядка

Заряджений

Зарядловчі алохида сотилadı

ESLATMA

Smartfon uchun zaryad darajasinıng

ekrani taxmini. Zaryadlash

darajasını notoʻgʻri koʻrsatish buzilish

emas.

3 **Ulanish**

2.4G dongle, computer,

noutbuk, PS4, PS5 ga ulanish

Yoqish (uzoq bosib 3 soniya)

2,4 gigaherts rejimini tanlang (uzoq

bosib 3 soniya)

2.4G orqali ulangan

Bluetooth

Bluetooth rejimini tanlang (3 soniya

uzoq bosing)

Bluetooth orqali ulangan

Smartfon, noutbuk, PS4, PS5,

XBOX ONE, XBOX Series S

geympadlariga simli ulanish

Kompyuterga simli ulanish

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

alohida sotiladi

UKR

1 **Функції**

Відтворення/Пауза

Відповідь/завершити дзвінок

Тривале натискання 2 секунди –

відхилення виклику

Тривале натискання 3 секунди – увімк

Тривале натискання 5 секунд –

вимкнено

Світлодіодне світло

вимкнення/вимкнення

Тривале натискання 3 секунди – зміна

режиму Bluetooth/2.4G

Двічі клацніть – вимкніть мікрофон

Індикатор

Регулювання гучності

Слот Type-C

Підніміть мікрофон - вимкнено

Опустіть мікрофон - вкл

2 **Зарядка**

Зарядка

Заряджений

Зарядловчі алохида сотилadı

ESLATMA

Smartfon uchun zaryad darajasinıng

ekrani taxmini. Zaryadlash

darajasını notoʻgʻri koʻrsatish buzilish

emas.

3 **Ulanish**

2.4G dongle, computer,

noutbuk, PS4, PS5 ga ulanish

Yoqish (uzoq bosib 3 soniya)

2,4 gigaherts rejimini tanlang (uzoq

bosib 3 soniya)

2.4G orqali ulangan

Bluetooth

Bluetooth rejimini tanlang (3 soniya

uzoq bosing)

Bluetooth orqali ulangan

Smartfon, noutbuk, PS4, PS5,

XBOX ONE, XBOX Series S

geympadlariga simli ulanish

Kompyuterga simli ulanish

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

alohida sotiladi

AZE

1 **Функції**

Відтворення/Пауза

Відповідь/завершити дзвінок

Тривале натискання 2 секунди –

відхилення виклику

Тривале натискання 3 секунди – увімк

Тривале натискання 5 секунд –

вимкнено

Світлодіодне світло

вимкнення/вимкнення

Тривале натискання 3 секунди – зміна

режиму Bluetooth/2.4G

Двічі клацніть – вимкніть мікрофон

Індикатор

Регулювання гучності

Слот Type-C

Підніміть мікрофон - вимкнено

Опустіть мікрофон - вкл

2 **Зарядка**

Зарядка

Заряджений

Зарядловчі алохида сотилadı

ESLATMA

Smartfon uchun zaryad darajasinıng

ekrani taxmini. Zaryadlash

darajasını notoʻgʻri koʻrsatish buzilish

emas.

3 **Ulanish**

2.4G dongle, computer,

noutbuk, PS4, PS5 ga ulanish

Yoqish (uzoq bosib 3 soniya)

2,4 gigaherts rejimini tanlang (uzoq

bosib 3 soniya)

2.4G orqali ulangan

Bluetooth

Bluetooth rejimini tanlang (3 soniya

uzoq bosing)

Bluetooth orqali ulangan

Smartfon, noutbuk, PS4, PS5,

XBOX ONE, XBOX Series S

geympadlariga simli ulanish

Kompyuterga simli ulanish

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

alohida sotiladi

UKR

1 **Функції**

Відтворення/Пауза

Відповідь/завершити дзвінок

Тривале натискання 2 секунди –

відхилення виклику

Тривале натискання 3 секунди – увімк

Тривале натискання 5 секунд –

вимкнено

Світлодіодне світло

вимкнення/вимкнення

Тривале натискання 3 секунди – зміна

режиму Bluetooth/2.4G

Двічі клацніть – вимкніть мікрофон

Індикатор

Регулювання гучності

Слот Type-C

Підніміть мікрофон - вимкнено

Опустіть мікрофон - вкл

2 **Зарядка**

Зарядка

Заряджений

Зарядловчі алохида сотилadı

ESLATMA

Smartfon uchun zaryad darajasinıng

ekrani taxmini. Zaryadlash

darajasını notoʻgʻri koʻrsatish buzilish

emas.

3 **Ulanish**

2.4G dongle, computer,

noutbuk, PS4, PS5 ga ulanish

Yoqish (uzoq bosib 3 soniya)

2,4 gigaherts rejimini tanlang (uzoq

bosib 3 soniya)

2.4G orqali ulangan

Bluetooth

Bluetooth rejimini tanlang (3 soniya

uzoq bosing)

Bluetooth orqali ulangan

Smartfon, noutbuk, PS4, PS5,

XBOX ONE, XBOX Series S

geympadlariga simli ulanish

Kompyuterga simli ulanish

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter,

alohida sotiladi

BEL

1 **Функції**

Відтворення/Пауза

Відповідь/завершити дзвінок

Тривале натискання 2 секунди –



CZ

HERNÍ SOUSTAVA NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zúžitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokždé, když neplánujete jej použíj po delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bezdrátová Bluetooth sluchátka • Pohodlná čelenka a náušníky z měkkého, prodýsného materiálu • Až 40 hodin provozu na baterie* • Všesměrový mikrofon umožňuje detekovat zvuk z jakékoli strany • LED podsvícení • Audio kabel součástí balení • 2,4 GHz rádiový kanál - přes USB přijímač (součástí balení) • Tlačítko ztlumení mikrofonu • Ovládání hlasitosti na náušníku • Kompaktní skládací konstrukce **Specifikace** • Konektory: Type-C • Průměr membrány: 50 mm • Impedance (sluchátka): 32 Ohm • Impedance (mikrofon): 2,2 kOhm • Citlivost (sluchátka): 109 dB • Citlivost (mikrofon): -36 dB • Frekvenční odezva (sluchátka): 20 – 20000 Hz • Frekvenční odezva (mikrofon): 100 – 10000 Hz • Specifikace Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Doba nepřetržitého hovoru/poslechu: 40 hodin • Kapacita baterie: 1200 mAh

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.



DE

GAMING-HEADSET ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware: Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Mindesttemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Merkmale • Kabelloses Bluetooth-Headset • Bequemer Kopfbügel und Ohrmuscheln aus weichem, atmungsaktivem Material • Bis zu 40 Stunden Akkubetriebszeit* • Omnidirektionales Mikrofon ermöglicht die Erfassung von Geräuschen von jeder Seite • LED-Hintergrundbeleuchtung • Audiokabel im Lieferumfang enthalten • 2,4 GHz Funkkanal – über USB-Empfänger (im Lieferumfang enthalten) • Mikrofon-Stummschalttaste • Lautstärkeregler an der Ohrmuschel • Kompakte, faltbare Konstruktion **Spezifikation** • Anschlüsse: Type-C • Membrandurchmesser: 50 mm • Impedanz (Kopfhörer): 32 Ohm • Impedanz (Mikrofon): 2,2 kOhm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 109 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): -36 dB • Frequenzgang (Kopfhörer): 20 – 20000 Hz • Frequenzgang (Mikrofon): 100 – 10000 Hz • Bluetooth-Spezifikation: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Kontinuierliche Sprech-/Hördauer: 40 Stunden • Batteriekapazität: 1200 mAh

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.



EN

GAMING HEADSET OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While replacing the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Wireless Bluetooth headset • Convenient headband and earcups made of soft, breathable material • Up to 40 hours of battery operation time* • Omni-directional microphone allows to detect sound from any side • LED backlight • Audio cable included • 2.4 GHz radio channel - via USB receiver (included) • Mic mute button • Volume controls on earcup • Compact foldable construction **Specification** • Connectors: Type-C • Membrane diameter: 50 mm • Impedance (headphones): 32 Ohm • Impedance (microphone): 2.2 kOhm • Sensitivity (headphones): 109 dB • Sensitivity (microphone): -36 dB • Frequency response (headphones): 20 – 20000 Hz • Frequency response (microphone): 100 – 10000 Hz • Bluetooth specification: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Continuous talk / listening period: 40 hrs • Battery capacity: 1200 mAh

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.



ES

LOS Auriculares del juego Instrucción

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o con las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Auriculares inalámbricos Bluetooth • Cómoda diadema y auriculares fabricados con material suave y transpirable. • Hasta 40 horas de funcionamiento con batería* • El micrófono omnidireccional permite detectar sonido desde cualquier lado. • Retroiluminación LED • Cable de audio incluido • Canal de radio de 2,4 GHz: a través del receptor USB (incluido) • Botón de silencio del micrófono • Controles de volumen en el auricular • Construcción compacta y plegable **Especificación** • Conectores: Type-C • Diámetro de la membrana: 50 mm • Impedancia (auriculares): 32 ohmios • Impedancia (micrófono): 2,2 kOhm • Sensibilidad (auriculares): 109 dB • Sensibilidad (micrófono): -36 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20 – 20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 100 – 10000 Hz • Especificaciones de Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Período de conversación/escucha continua: 40 horas • Capacidad de la batería: 1200 mAh IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.



EST

PISTIKUGA MÄNGUKÕRVAKLAPPID MIKROFONIGA INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema tervikluis ja selles vabalt liukuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Omadused • Juhtmeta Bluetooth-peakomplekt • Mugav peavõru ja kõrvaklapid on valmistatud pehmet hingavast materjalist • Kuni 40 tundi aku tööaega* • Mittesunaalne mikrofon võimaldab tuvastada heli igast küljest • LED taustvalgus • Kaasas helikabel • 2,4 GHz raadiokanal - USB-vastuvõtja kaudu (kaasas) • Mikrofoni vaigistamise nupp • Heliitugevuse regulaatorid kõrvaklapil • Kompaktnie kokkupandav konstruktsioon **Spetsifikatsioon** • Ühendused: Type-C • Membraani läbimõõt: 50 mm • Takistus (kõrvaklapid): 32 Ohm • Takistus (mikrofon): 2,2 kOhm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 109 dB • Tundlikkus (mikrofon): -36 dB • Sagedusarakteristik (kõrvaklapid): 20 – 20000 Hz • Sagedusarakteristik (mikrofon): 100 – 10000 Hz • Bluetoothi spetsifikatsioon: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Pidev kõne/kuulamisperiood: 40 tundi • Aku maht: 1200 mAh IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikasioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.



KAZ

ОЙЫН ГАРНИТУРА
НУСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қөдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қөдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіріуін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: дыбысты жеке тыңдауға арналған құрылғы

Брексие өзгешеліктері • Сығымсыз Bluetooth гарнитурасы • Жұмсақ, дем алатын материалдан жасалған ыңғайлы бас бау және құлаққаптар • Батареяның жұмыс уақыты 40 сағатқа дейін* • Жөп бағытты микрофон дыбысты кез келген жағынан анықтауға мүмкіндік береді • Жарықдиодты артық жарығы • Аудио кабель қосылған • 2,4 ГГц радиоарна - USB қабылдағыш арқылы (жинаққа кіреді) • Микрофонның дыбысын өшіру түймесі • Құлаққаптағы дыбыс деңгейін басқару элементтері • Ықшам жиналмалы құрылғы
Техникалық сипаттама • Қосқыштар: Туре-С • Мембрананың диаметрі: 50 мм • Кедергі (құлаққап): 32 Ом • Кедергі (микрофон): 2,2 кОм • Сөзімталдық (құлаққаптар): 109 дБ • Сөзімталдық (микрофон): -36 дБ • Жилік жанаулары (құлаққаптар): 20 –20000 Гц • Жилік реакциясы (микрофон): 100 – 10000 Гц • Bluetooth сипаттамасы: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Ұзақіс сөйлеу / тыңдау кезеңі: 40 сағ • Батареяның сыйымдылығы: 1200 мАсағ
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China.
Шектеуіс сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 2 жыл. Келіпдік мерзімі - 6 ай.
Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз.
Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.



PL

ZESTAW SŁUCHAWKOWY DLA GRACZY
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się do sprzedawczą lub odpowiedzialnym urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niżejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczacz przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy Bluetooth • Wygodny pałąk i nauszники wykonane z miękkiego, oddychającego materiału • Do 40 godzin pracy na baterii* • Mikrofon wielokierunkowy pozwala na wykrywanie dźwięku z dowolnej strony • Podświetlenie LED • W zestawie kabel audio • Kanał radiowy 2,4 GHz - przez odbiornik USB (w zestawie) • Przycisk wyciszenia mikrofonu • Regulacja głośności na nausznikach • Kompaktowa składana konstrukcja
Specyfikacja • Złącza: Type-C • Średnica membrany: 50 mm • Impedancja (słuchawki): 32 Ohm • Impedancja (mikrofon): 2,2 kOhm • Czulość (słuchawki): 109 dB • Czulość (mikrofon): -36 dB • Pasmno przenoszenia (słuchawki): 20 –20000 Hz • Pasmno przenoszenia (mikrofon): 100 – 10000 Hz • Specyfikacja Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Ciągły okres mówienia/słuchania: 40 godz. • Pojemność baterii: 1200 mAh
Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China.

Nieograniczony okres ważności. Żywność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wprowadzowano w Chinach.



RO

GARNITURĂ PENTRU JOCURI
INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoii menajeri. Consumatorul este obligat conform Legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înopoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajaî indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

- Produsul s e folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.

12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Căști fără fir Bluetooth • Bandă convenabilă și căști pentru urechi din material moale, respirabil • Până la 40 de ore de funcționare a bateriei* • Microfonul omnidirecțional permite detectarea sunetului din orice parte • Iluminare de fundal cu LED • Cablu audio indus • Canal radio de 2,4 GHz - prin receptor USB (inclus) • Buton de dezactivare a microfonului • Comenzi de volum pe cască • Construcție compactă pliabilă
Caietul de sarcini • Conectori: Type-C • Diametrul membranei: 50 mm • Impedantă (căști): 32 Ohm • Impedanta (microfon): 2,2 kOhm • Sensibilitate (căști): 109 dB • Sensibilitate (microfon): -36 dB • Răspuns în frecvență (căști): 20 –20000 Hz • Răspuns în frecvența (microfon): 100 – 10000 Hz • Specificație Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Perioada de convorbire/ascultare continuă: 40 de ore • Capacitate baterie: 1200 mAhh
Importator: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China.
Temnul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.



RU

ИГРОВАЯ ГАРНИТУРА
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии втури свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: устройство для персонального прослушивания звука
Особенности • Беспроводная Bluetooth-гарнитура • Комфортные оголовье и амбушоры из мягкого дышащего материала • Время работы аккумулятора до 40 часов* • Всенаправленный микрофон позволяет улавливать звук с любого положения • Светодиодная подсветка
• Аудиокабель в комплекте • Радиоканал 2,4 ГГц - через USB-приемник (в комплекте) • Кнопка выключения микрофона • Кнопки регулировки громкости на наушниках • Компактная складная конструкция
Характеристики • Разъемы: Type-C • Диаметр мембраны: 50 мм • Импеданс (наушники): 32 Ом • Импеданс (микрофон): 2,2 кОм • Чувствительность (наушники): 109 дБ • Чувствительность (микрофон): -36 дБ • Частотный диапазон (наушники): 20 –20000 Гц • Частотный диапазон (микрофон): 100 – 10000 Гц • Bluetooth-спецификация: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Время работы в режиме разговора / прослушивания музыки: 40 ч
• Емкость аккумулятора: 1200 мАч

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Ивей Текнолоджи Ко., Лтд. Адрес: РМ. 724, Кашрун Интернашл Плаза, Донгуан Чжуан 2 рoud, Тяньхэ дистрикт, ГЧ. Сделано в Китае.
Срок годности не ограничен. Срок службы —6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СN.PA02.B.27579/25. Срок действия по 24.07.2029.
Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроник». Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СN.PA02.B.27515/25. Срок действия по 02.06.2029.
Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service

Дата производства: см. на упаковке
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.



SLV

IGRALNE SLUŠALKE
NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovvalnovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjanje baterij, električne in elektronske opreme

Ša znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreci

■ skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanj vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenj servisi center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je nepoškodovan in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočino.
- Pazite, da na vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovrážnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Brežične Bluetooth slušalke • Priročn naglavni trak in ušesne školjke iz mehkega materiala, ki diha • Do 40 ur delovanja baterije* • Vsesmerni mikrofon omogoča zaznavanje zvoka s katere koli strani • LED osvetlitev ozadja • Priložen avdio kabel • 2,4 GHz radijski kanal - preko USB sprejemnika (priložen) • Gumb za izklop mikroфона • Kontrolre glasnosti na ušesnem nastavku

• Kompaktna složljiva konstrukcija
Specifikacija • Konektorji: Type-C • Premer membrane: 50 mm • Impedanca (slušalke): 32 Ohm • Impedanca (mikrofon): 2,2 kOhm • Občutljivost (slušalke): 109 dB • Občutljivost (mikrofon): -36 dB • Frekvenčni odziv (slušalke): 20 –20000 Hz • Frekvenčni odziv (mikrofon): 100 – 10000 Hz • Bluetooth specifikacija: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Trajanje neprekinjenega pogovora / poslušanja: 40 ur • Kapaciteta baterije: 1200 mАh
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Povzvajalec: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.

Povzvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK **GARNITÚRA PRE HRY** **INŠTRUKCIE**

Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerозoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást' do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevázaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bezdrôtový Bluetooth headset • Pohodlná členka a náušníky vyrobené z mäkkého, prieúsňého materiálu • Výdrž batérie až 40 hodín • Vsesmerový mikrofón umožňuje detekovať zvuk z akejkoľvek strany • LED podsvietenie • Audio kábel súčasťou balenia • 2,4 GHz rádiový kanál - cez USB prijímač (súčasťou balenia) • Tlačidlo stlmenia mikrofónu • Ovládanie hlasitosti na náušníku • Kompaktná skladacia konštrukcia

Špecifikácia • Konektory: Type-C • Priemer membrány: 50 mm • Impedancia (slúchadlá): 32 Ohm • Impedancia (mikrofón): 2,2 kOhm • Citlivosť (slúchadlá): 109 dB • Citlivosť (mikrofón): -36 dB • Frekvenčná odozva (slúchadlá): 20 – 20000 Hz • Frekvenčná odozva (mikrofón): 100 – 10000 Hz • Špecifikácia Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Doba nepretržitého hovoru / počúvania: 40 hodín • Kapacita batérie: 1200 mAh
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: vid' na obale

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.

SWE **GAMING HEADSET** **BRUKSANVISNING**

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vatskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 °C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Trådlöst Bluetooth-headset • Bekvämt pannband och öronkåpor av mjukt material som andas • Upp till 40 timmars batteridriftstid* • Rundstrålande mikrofon gör det möjligt att upptäcka ljud från vilken sida som helst • LED-bakgrundsbelysning • Ljudkabel medföljer • 2,4 GHz radiokanal - via USB-mottagare (ingår) • Mikrofonavstängningsknapp • Volymkontroller på öronkåpan • Kompakt hopfällbar konstruktion
Specifikation • Kontaktdton: Type-C • Membrandiameter: 50 mm • Impedans (hörlurar): 32 Ohm • Impedans (mikrofon): 2,2 kOhm • Känslighet (hörlurar): 109 dB • Känslighet (mikrofon): -36 dB • Frekvenssvar (hörlurar): 20 – 20000 Hz • Frekvensgång (mikrofon): 100 – 10000 Hz • Bluetooth-specifikation: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Kontinuerlig samtal/lyssningsperiod: 40 timmar • Batterikapacitet: 1200 mA·h

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningar och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

UKR **ІГРОВА ГАРНІТУРА** **ІНСТРУКЦІЯ**

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару певніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатаці потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення устрій для персонального прослуховування звуку

Особливості • Бездротова Bluetooth-гарнітура • Зручна пов'язка на голову і амбушюри з м'якого дихаючого матеріалу • До 40 годин роботи від акумулятора* • Всеспрямований мікрофон дозволяє сприймати звук з будь-якого боку • LED підсвічування • Аудиокабель в комплекті • Радіоканал 2,4 ГГц - через USB приймач (в комплекті) • Кнопка вимкнення мікрофона • Регулятори гучності на навушниках • Компактна складна конструкція
Специфікація • Роз'єми: Туре-С • Діаметр мембрани: 50 мм • Імпеданс (навушники): 32 Ом • Імпеданс (мікрофон): 2,2 кОм • Чутливість (навушники): 109 dB • Чутливість (мікрофон): -36 dB • АЧХ (навушники): 20 – 20000 Гц • АЧХ (мікрофон): 100 – 10000 Гц • Специфікація Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Тривалість безперервної розмови / прослуховування: 40 годин • Ємність акумулятора: 1200 mA-год
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство “Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Івей Технолоджі Ко., Лтд. Адреса: РМ. 724, Кашрун Інтернешнл Плаза, Донгуан Чжуанг 2 роуд, Тяньхе дистрикт, Гд.

Термін придатності не обмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service

Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

UZB **O'YIN GARNITURASI** **YO'RIQNOMA**

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi.

U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatsilin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatalinmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatshdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatalmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrisht ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Simsiz Bluetooth eshitish vositasi • Yumshoq, nafas oladigan materialdan tayyorlangan qulay bosh tasmasi va quloqchinlar • 4 soatgacha batareyaning ishlash vaqti* • Ko'p yo'nalisli mikrofon har qanday tomondan ovozni aniqlash imkonini beradi • LED orqa yorug'lik • Ovoz kabeli kiritilgan • 2,4 gigagertslil radiokanal - USB qabul qilgich orqali (shu jumladan) • Mikrofon ovozini o'chirish tugmasi • Quloqchadagi ovoz balandligini boshqarish • Yilni yig'iladigan konstruksiya
Spetsifikatsiya • Ulagichlar: Type-C • Membrananing diametri: 50 mm • Empedans (naushniklar): 32 Ohm • Empedans (mikrofon): 2,2 kOm • Sezuvcchanlik (naushniklar): 109 dB • Sezuvcchanlik (mikrofon): -36 dB • Chastota javobi (naushniklar): 20 – 20000 Hz • Chastota javobi (mikrofon): 100 – 10000 Hz • Bluetooth spetsifikatsiyasi: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Uzluksiz suhbat / tinglash davri: 40 soat • Batareya quvvati: 1200 mA-soat
Ishlab chiqaruvchi: Eway Technology Co., LTD. Address: RM. 724, Cashrun International Plaza, Dongguan Zhuang 2th road, Tianhe district, GZ. Made in China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 2 yil. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.